

کاهش آسیب به روش راه حل محور

مداخله اثربخش برای افراد گرفتار سوء مصرف مواد

کاهش آسیب به روش راه حل محور

مداخله اثربخش برای افراد گرفتار سوء مصرف مواد

شان فوی

ترجمه:

علیرضا ملائی

محمد رضا یعقوبی

سرشناسه:	فوی، شان Foy, Seán, (Clinical psychologist)
عنوان و نام پدیدآور:	کاهش آسیب به روش راه حل محور: مداخله اثربخش با افراد درگیر سوء مصرف مواد/ شان فوی؛ ترجمه علیرضا ملاتی، محمدرضا یعقوبی.
مشخصات نشر:	تهران: انتشارات اسبار، ۱۴۰۴.
مشخصات ظاهری:	۱۵۲ ص: ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س.م.
شابک:	۹۷۸-۶۲۲-۷۹۳۹-۷۲-۹
وضعیت فهرست نویسی:	فیبا
عنوان اصلی:	Solution focused harm reduction: working effectively with people who misuse substances , 2018.
یادداشت:	کتابنامه.
عنوان دیگر:	مداخله اثربخش با افراد درگیر سوء مصرف مواد.
موضوع:	برنامه کاهش آسیب به شیوه راه حل محوری، کار اثربخش با افراد سوء مصرف کننده مواد. درمان متمرکز بر راه حل کوتاه مدت Solution-focused brief therapy سوء مصرف دارو -- درمان Drug abuse -- Treatment کاهش آسیب Harm reduction ملاتی، علیرضا، ۱۳۸۰ مرداد-، مترجم یعقوبی، محمدرضا، ۱۳۷۷ -، مترجم RC ۴۸۹/د۴ ۶۱۶/۸۹۱۴۷ ۱۰۳۵۴۱۵۷ فیبا
شناسه افزوده:	
رده بندی کنگره:	
رده بندی دیویی:	
شماره کتابشناسی ملی:	
اطلاعات رکورد کتابشناسی:	



نشر اسبار

کاهش آسیب به روش راه حل محور
مداخله اثربخش برای افراد گرفتار سوء مصرف مواد

ناشر: اسبار
تیراژ: ۴۰۰ نسخه
چاپ اول: تابستان ۱۴۰۵
ناظر چاپ: کریم افروزمش
صفحه آرا: سحر هداوند
طراح جلد: محمد رحیم نواز
چاپ و صحافی: پردیس دانش

فروشگاه و دفتر مرکزی: خیابان سهروردی شمالی، خیابان شهید قندی، کوچه دوم، پلاک ۹
تلفن: ۸۸۵۱۲۶۸۸ - ۸۶۰۴۵۶۲۵
فروش اینترنتی: www.asbarpub.com



برای دیدن قیمت اسکن کنید

فهرست

مقدمه مترجمان.....	۷
فصل اول: مقدمه.....	۱۱
فصل دوم: درمان فشردۀ راه حل محور: مقدمه.....	۱۹
فصل سوم: کاهش آسیب: مقدمه.....	۵۱
فصل چهارم: اعتیاد: نظریه ها، مفهوم سازی ها و کاربرست فعلی.....	۷۵
فصل پنجم: مطالعات موردی.....	۱۰۳
فصل ششم: شباهت ها و توصیه ها.....	۱۳۷
پیوست اول: منابع درمان فشردۀ راه حل محور.....	۱۴۵
پیوست دوم: منابع کاهش آسیب.....	۱۴۹

مقدمه مترجمان

با نگاهی به وضعیت ایران معاصر، مشکلات ناشی از اعتیاد به صورت گسترده‌ای نمایان است و بافت پیچیده‌ای از چالش‌های اجتماعی، اقتصادی و روان‌شناختی را به نمایش می‌گذارد. دسترسی فزاینده به مواد روان‌گردان و روند نگران‌کننده در کاهش سن اعتیاد، لزوم توجه به این معضل فوری را دوچندان کرده است. با این حال، حتی در میان این چالش‌ها، درمان‌هایی همچون درمان فشرده راه‌حل‌محور و (SFBT) و رویکرد مبتنی بر کاهش آسیب (HR) روزنه‌هایی از امید را در دل ما روشن می‌کند.

در عبور از آب‌های طوفانی اعتیاد، می‌بایست به حکمت افرادی که به عمق رنج و تاب‌آوری انسانی اندیشیده‌اند، توجه کنیم. استیو دی‌شیرز، یکی از بنیان‌گذاران درمان فشرده راه‌حل‌محور، بیان کرد: «هر چه بیشتر به دنبال مشکلات باشید، مشکلات بیشتری پیدا خواهید کرد». این نقل قول ما را به تغییر تمرکز از تاریکی اعتیاد به سوی نور توانمندی‌ها و منابع موجود دعوت می‌کند؛ نگاهی که در هر فرهنگی، از جمله فرهنگ ما، به‌طور عمیقی طنین‌انداز است.

درمان فشرده راه‌حل‌محور به جای تمرکز بر مشکلات موجود، بر راه‌حل‌ها تمرکز دارد. این رویکرد افراد را به تصوّر آینده ترجیحی دعوت می‌کند و قدرت‌های درونی نهفته در آنها را به منصه ظهور می‌رساند. فلسفه کاهش آسیب نیز بر اهمیت اختیار، کرامت و احترام به افرادی که تحت تأثیر اعتیاد قرار دارند، تأکید می‌کند. این دو پارادایم فکری پلی مشترک به سمت بهبود فراهم می‌آورند، مسیرهایی که به ماهیت چندوجهی اعتیاد اذعان کرده و در عین حال تاب‌آوری و تغییر را تسهیل می‌کنند.

در پس‌زمینه این مبارزه چندوجهی، تعهد ما به اجرای روش‌های درمانی نوین در ایران مستحکم است. جهانی بودن این تکنیک‌ها فراتر از موانع فرهنگی است و در حوزه‌های اقتصادی و اجتماعی گوناگون در سطح جهانی تأثیرگذار واقع شده است. استفاده هوشمندانه و دلسوزانه از تکنیک‌های درمان فشرده راه‌حل‌محور و درمان مبتنی بر کاهش

آسیب می‌تواند افق‌های جدیدی برای بهبود فراهم سازد و به غنای زندگی افرادی که با اعتیاد دست و پنجه نرم می‌کنند، بیفزاید.

اما واقعاً اعتیاد چه درس‌هایی برای ما به همراه دارد؟ داستایوفسکی به درستی بیان کرده است: «انسان آن چیزی است که باور دارد». در این راستا، باورهایی که نسبت به خود، روابط‌مان و قابلیت‌مان برای تغییر شکل می‌دهیم، به مثابه پایه و اساس فرایند بهبود عمل می‌کنند. می‌توان از بینش‌های موجود در صفحات این کتاب، انتظار تغییری بنیادین در باورها را داشت، تغییری که افراد را در توانمندسازی برای بازپس‌گیری روایت‌های خود و بازنویسی سرنوشت‌شان یاری می‌دهد.

در این صفحات، شما با ترکیبی از نظریه و عمل مواجه خواهید شد که امیدواریم مورد توجه همکاران و فعالان حوزه اعتیاد قرار بگیرد. بدین وسیله، مترجمان بر خود لازم می‌دانند از دکتر شان فوی به پاس مدت‌ها همکاری ارزشمند که دانش و تجربه خود را در اختیار ما قرار داده است، سپاسگزاری کرده و از این که وظیفه سنگین ترجمه کتاب ارزشمند خود را به ما محول کرده است، به طور ویژه‌ای سپاسگزار باشیم.

نکات ارزشمند دکتر فوی و رابطه کاری نزدیک ما، به طرز قابل توجهی فرایند ترجمه را غنی‌تر کرده است. پاورقی‌های موجود در سراسر متن نتیجه مکاتبات دقیق با نویسنده هستند و وضوح و ارتباط را برای خوانندگان فارسی‌زبان تضمین می‌کنند. ما در این کتاب تلاش کرده‌ایم تا نه تنها ترجمه‌ای از زبان بلکه ترجمه‌ای از معنا ارائه شود؛ بدین ترتیب، روایتی یکپارچه شکل می‌گیرد که به عمق ظرافت‌های فرهنگی مخاطبان ما می‌رسد.

در مواجهه با کتاب حاضر، بیایید به خود یادآوری کنیم که اعتیاد صرفاً نبردی علیه مصرف مواد نیست، بلکه سفری عمیق به سوی خودشناسی و ارتباط است. صدای افرادی که به آنها خدمت می‌کنیم، همچون ستاره قطبی ما در تلاش جمعی برای پرورش امید و بهبود عمل خواهند کرد.

در راستای پذیرش این چالش، از شما دعوت می‌کنیم تا به این بررسی عمیق در زمینه درمان و اهمیت فرهنگی آن پیوندید. امید است که این اثر راهنمایی کاربردی برای درمانگران و متخصصان باشد و مسیری را به سوی درک عمیق‌تری از وضعیت انسانی در

ارتباط با اعتیاد رقم بزند.

با وجود تردیدهایی که ممکن است در ذهن مان وجود داشته باشد، همان طور که شکسپیر به زیبایی بیان کرده است: «در امور بشر جزو و مدی وجود دارد که اگر در زمان اوج خود به کار گرفته شود، به ثروت می انجامد»، اجازه دهید این کتاب، جزو و مد ما باشد، فرصتی برای پذیرش حکمت درمان فشرده راه حل محور و درمان مبتنی بر کاهش آسیب، تا اطمینان حاصل کنیم، افرادی که به مسیر بهبود قدم می گذارند، نه تنها آرامش بلکه قدرت را نیز در سفر خود یافته و به کار گیرند.

در پایان، امیدواریم ترجمه این کتاب موج جدیدی از درک و همدلی در عرصه درمان اعتیاد ایجاد نماید. بیایید با هم فرهنگی از همدلی و بهبود را پرورش دهیم که فراتر از مرزها رفته و به کسانی که در ایران و فراتر از آن به یاری نیاز دارند، دست یاری دراز کنیم.

علیرضا ملائی

alirezamollaie1380@gmail.com

محمد رضا یعقوبی

mrezayaghobii@gmail.com

بهمن ماه ۱۴۰۳